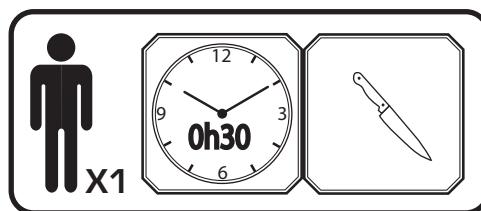




+12



F - Outils non fournis
GB - Tools not provided.
D - Werkzeug nicht beigegeben
NL - Gereedschap niet ingebrengt
E - Herramientas no incluidas.
P - Ferramentas não fornecidas.
I - Utensili non forniti
DK - Verktøy medfølger ikke.
S - Verktyg ingår inte.
FIN - Ei sisällä työkaluja
N - Verktøy følger ikke med
H - A szerszámok nem tartoznak a terméknek.
CZ - Náradí neni součástí dodávky
SK - Náradie nie je súčasťou dodávky
PL - Narzędzia niedostarczone w zestawie.
RUS - Инструменты не поставляются.
UA - Інструменти не входять у комплект

Smoby

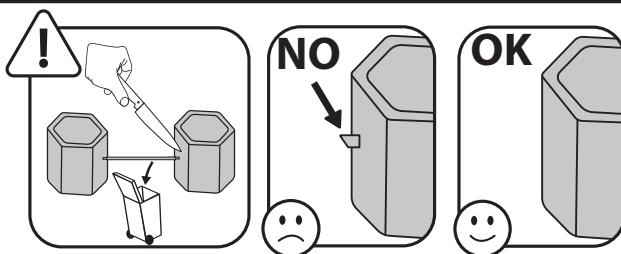
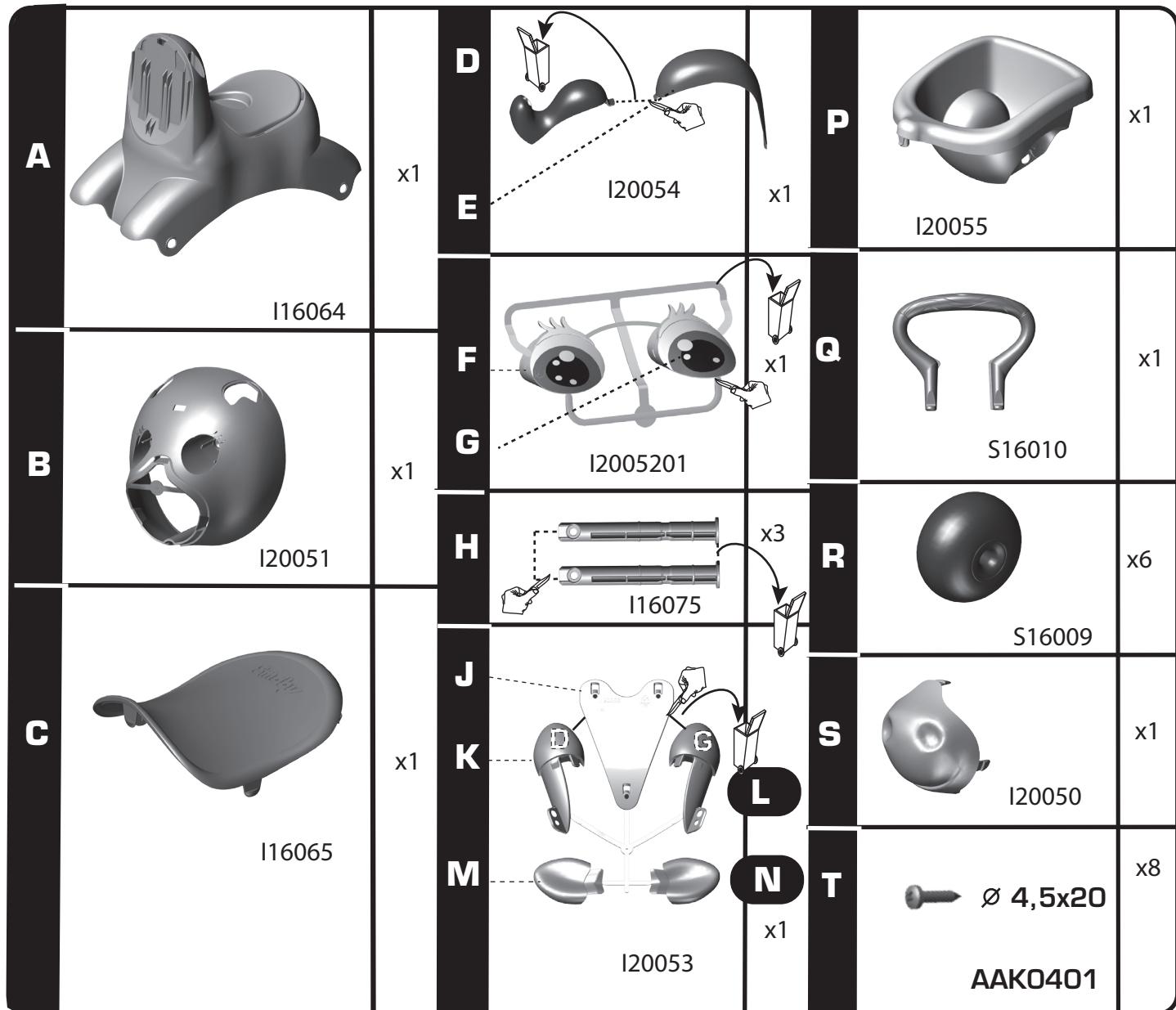
RO - Scule neinclus
GR - Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI - Orodje ni vključeno.HR - Alati se ne isporučuju
TR - Ürünne dahil değildir
RUS - Инструменты не поставляются.
UA - Інструменти не входять у комплект

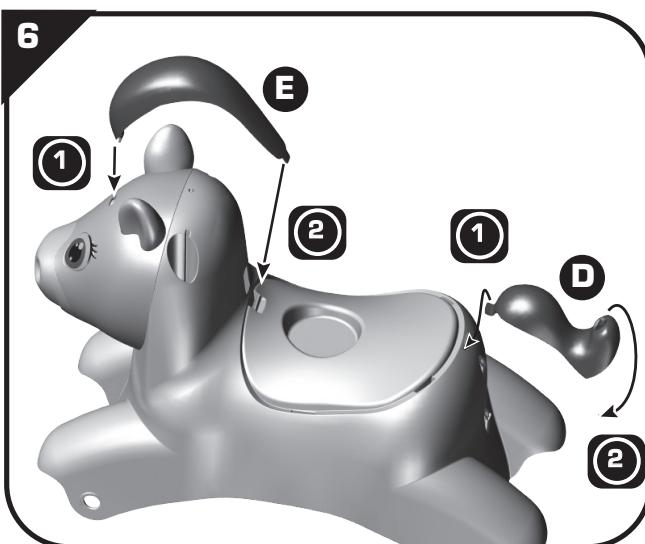
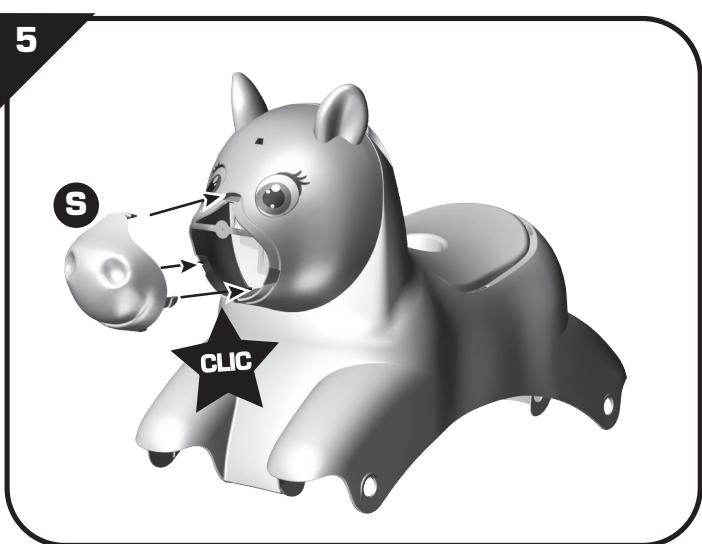
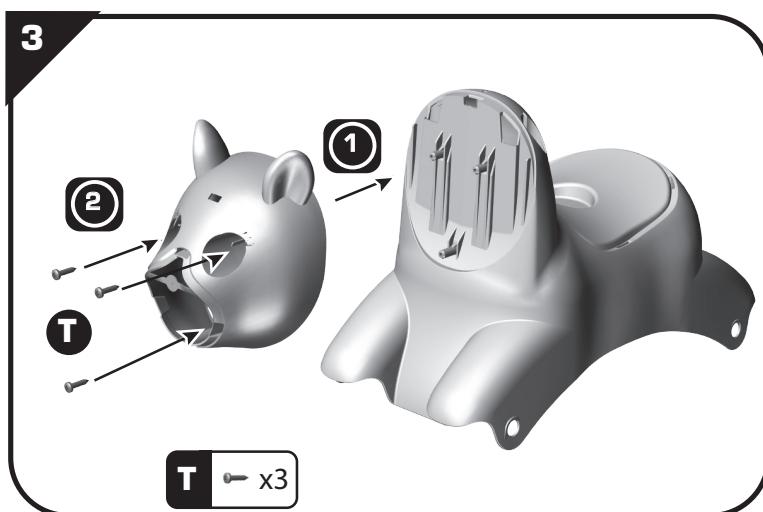
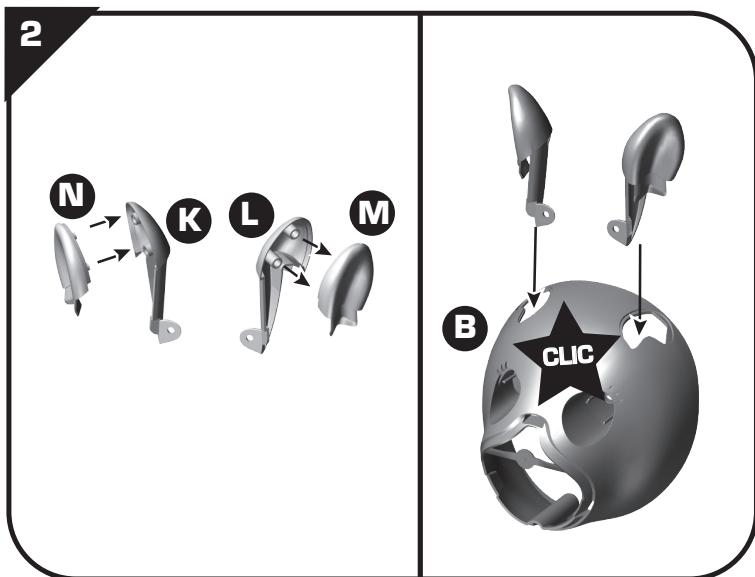
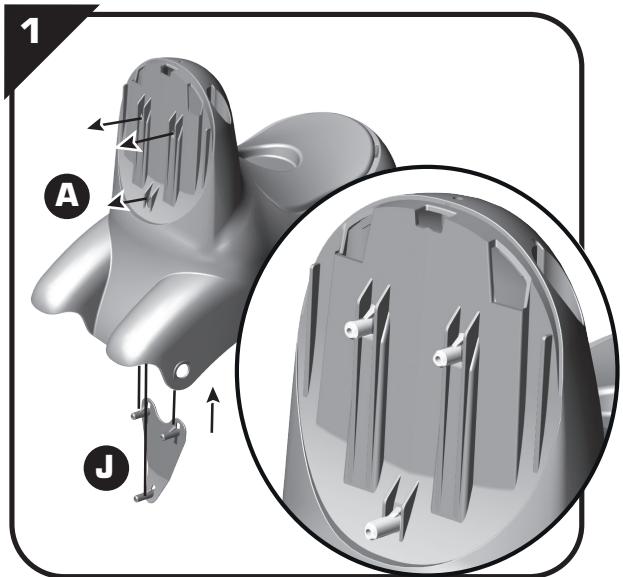
F • Afin de préserver nos emplois et notre planète, nos jouets sont conçus et fabriqués en France.
Pour conserver cela, nous vous demandons un peu de votre temps pour :
- couper soigneusement les liens plastique que vous trouverez entre certaines pièces (ils sont nécessaires pour notre production).
- et monter le produit.
Merci pour votre achat.

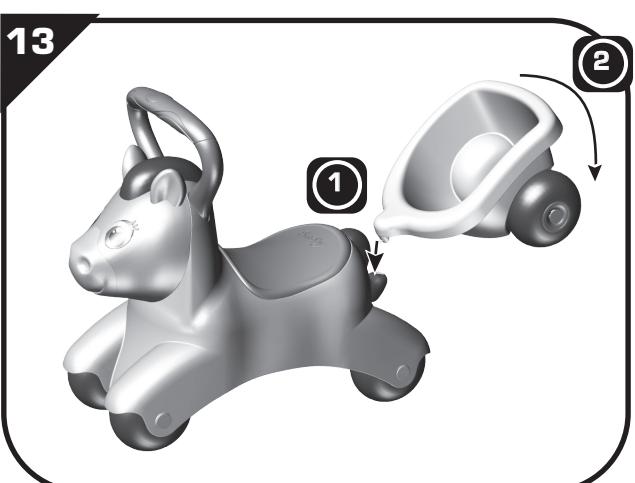
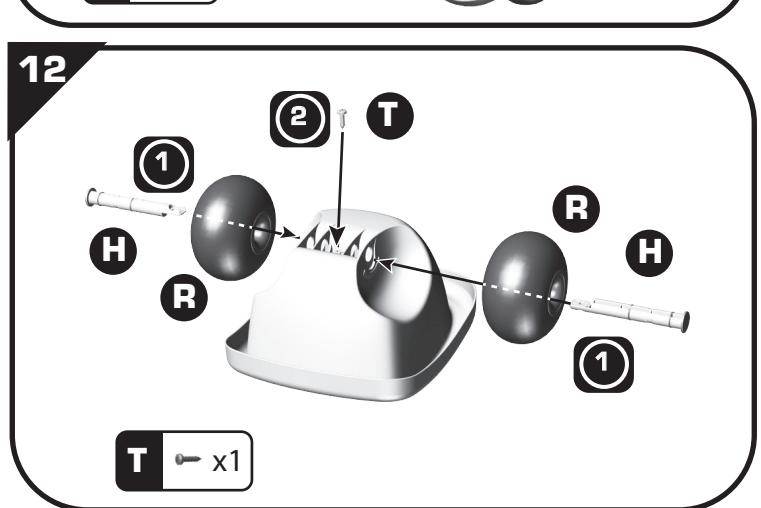
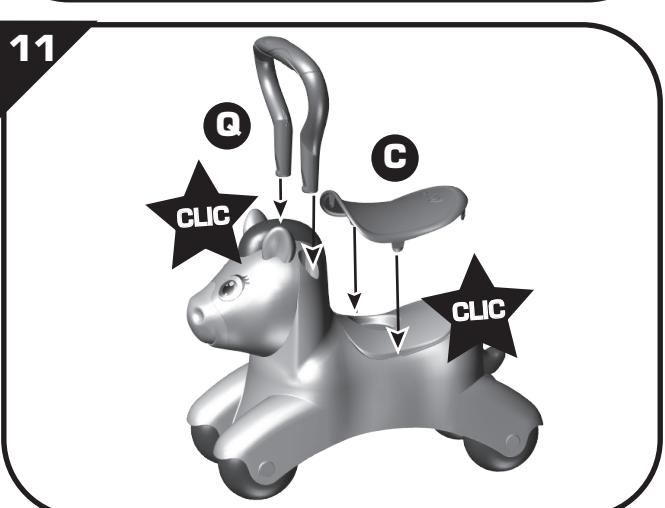
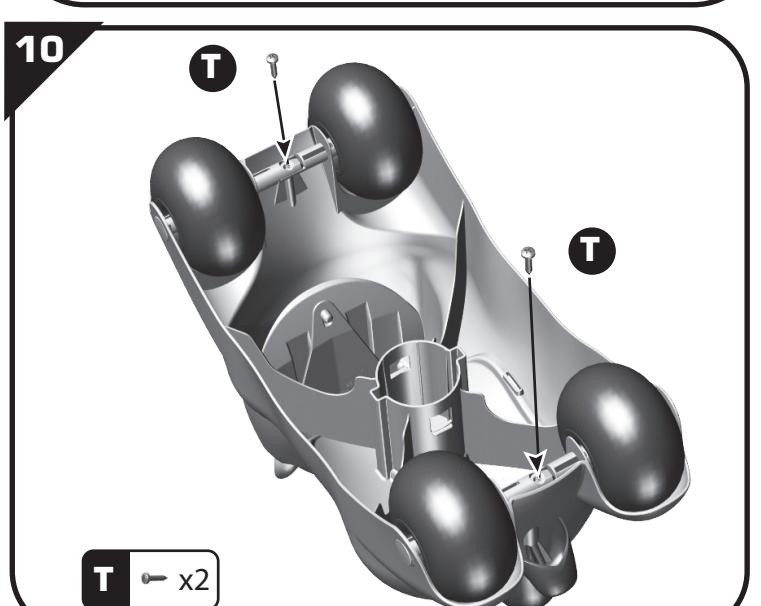
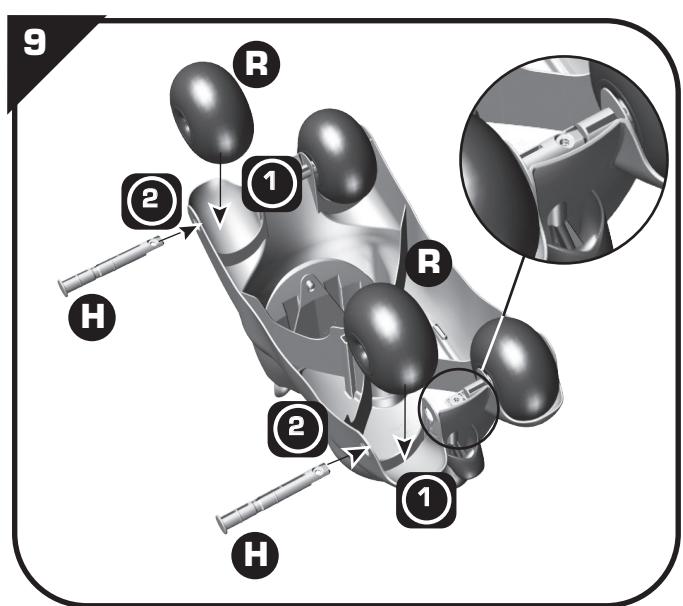
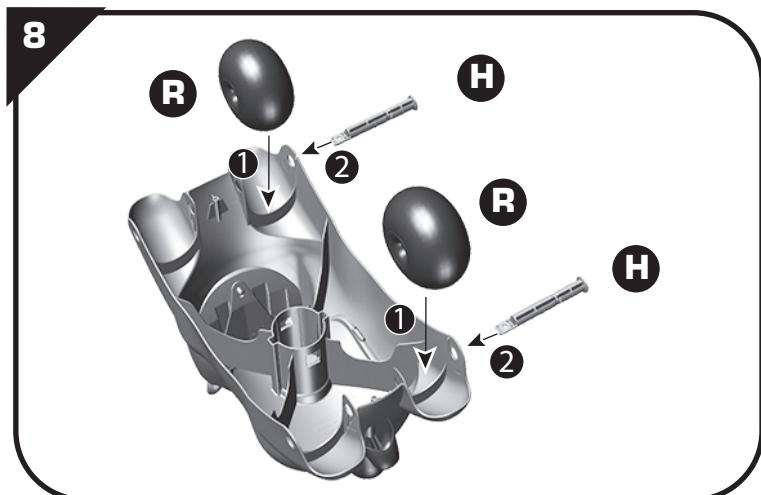
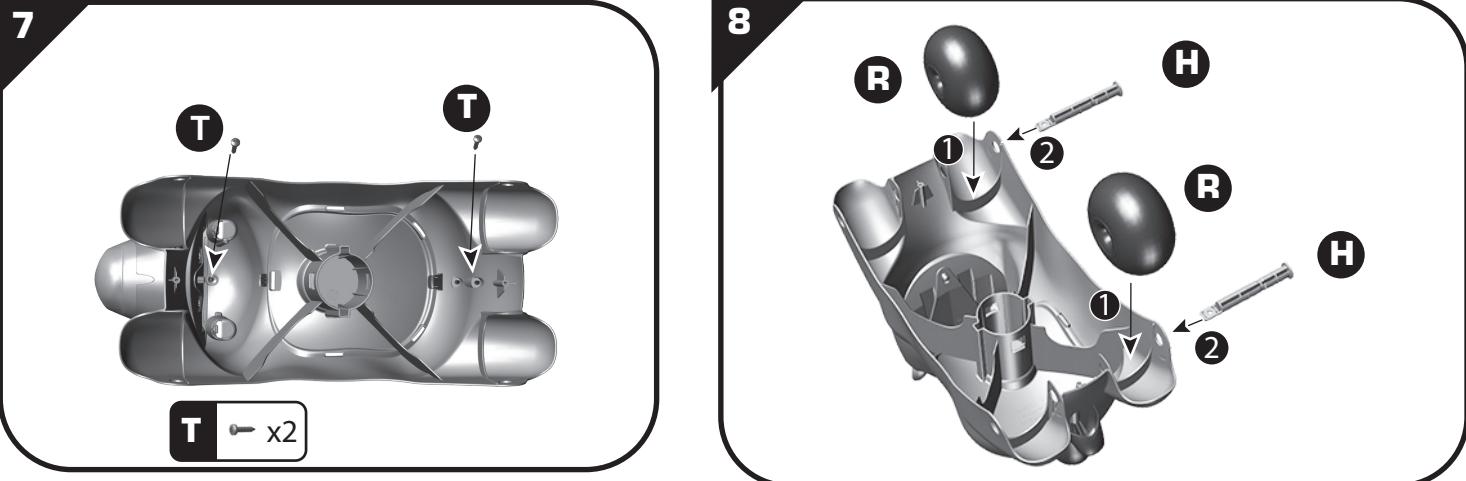
L'équipe SMOBY

EN • To contribute to the European economy and to preserve our planet, our toys are designed and manufactured in France.
To continue in this way, we are asking you for a little of your time to :
- cut the plastic ties carefully between some parts (they are necessary for our production).
- and assemble the product.
Thank you for your purchase.

The Smoby Team







F•Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. **ATTENTION !** Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. **AVERTISSEMENT :** Une fois dans le produit, l'enfant a accès à d'avantage d'objets et peut se déplacer plus vite qu'à auparavant. A utiliser avec des chaussures fermées. **ATTENTION!** Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. **GB** •Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. **WARNING!** Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. **WARNING :** Once in the product, the child can reach many more objects and move much faster than before. Use with shoes closed. **WARNING!** Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um dir mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. **ACHTUNG!** Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. **ACHTUNG :** Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. **ACHTUNG!** Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. **NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. **WAARSCHUWING :** als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. Gebruiken met gesloten schoenen. **WAARSCHUWING** Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. **E** •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. **ADVERTENCIA :** Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. Se utilizarán con zapatos cerrados . ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este. reparado. No respetar estas instrucciones podría provocar una caída, vueltas o deterioraciones diversas. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. **P** •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO : Uma vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objectos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. A utilizar com sapatos fechados. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. **I** •Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. **AVVERTENZA!** Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. **AVVERTENZA :** una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. Da utilizzare con calzature chiuse. **AVVERTENZA!** Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. **DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsесmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøj, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. **ADVARSEL:** Når barnet sidder i produktet, kan det få flere ting og bevæge sig hurtigere end før. Må kun benyttes med lukkede øje, aldrig med sandaler. **ADVARSEL!** Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til brug for et barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skræninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspændt eller efterspændt sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, for det er repareret. Manglende overholdeelse af disse anvisninger kan medføre styr, tipning eller diverse beskadigelser. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. **S** •Viktig informasjon som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skal monteras av ansvarig vuxen. **WARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med vissa kanterna. **VARNGERVERA :** Då barnet en gång sätter i produkten kan det lättare komma åt saker och ting och kan förflytta sig fortare än tidigare. Bör ej användas med öppna skor. **WARNING!** Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närlhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta försöka ett fall, att redskapet vältar eller andra skador. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kolisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. **FIN** •Tärkeät tiedot, jotka on säälyttää. Varoitus! Pakkauksen liittyvien vaarojen väältämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen valvontaa. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liittäen on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen väältämiseksi. **VAROITUS :** Lapsen käyttäessä tuotetta häi pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. **VAROITUS!** Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käyttöön kerraltaan vaakasuoralla pinnalla. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteesä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden lähiesydyssä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojausket, muoviset ja/tai sähköosat.) Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvalisuselementti ja tärkeimmat osat tarpeen mukaan. Jos leikkiväliseen havaitaan jokin vika, välittää saa käyttää vasta korjausken jälkeen. Ohjeiden lainimyönnin seurauksena voi olla putoamisen tai leikkiväliseen kaatuminen tai vahingoittuminen. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuuden välttämiseksi. **N** •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. **ADVARSEL!** La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. **ADVARSEL:** Plassert i produktet har barnet adgang til flere gjenstander og kan bevege seg raskere omkring enn før. Brukes med sko. **ADVARSEL!** Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skrur til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. **H** •Fontos információk. Figyelmezetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érédekében (címék, műanyag filmréteg, felfújó fűróvá, összeszerelési eszközök stb.) távolítson el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZETÉTES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérni (péntzárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszereléssel felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. FIGYELMEZETÉS: Miután a gyerek a termékbe került, a gyerek hamarabb hozzáér a tárgyakhoz és gyorsabban haladhat, mint az előző. Csak cipővel használjunk. FIGYELMEZETÉS! Ne használja a közutakon. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vizszintes felületeken. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelőszélű ösvényeket, az útakat, a lépcsők közelégeit, az árokokat, a vízmedenedéket vagy más vizes helyeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeimet és a főbb részeket. Ha egy hiba megtörténik, ne engedje a gyermeket annak kijárvási előtt. A rendelkezések áthágása lezuhánáshoz, feldöléséhez vagy különböző tökmremenésekhez vezethet. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érédekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. **CZ** •Důležité pokyny. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí související s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, pásky) je nutné odstranit všechny součásti, které nejsou součástí produktu. **ADVARSEL!** Laat kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. **ACHTUNG :** Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. **ACHTUNG!** Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. **NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. **WAARSCHUWING :** als het kind in of op het product heeft plaatsgenomen, kan hij makkelijker bij allerlei voorwerpen komen en kan hij zich sneller verplaatsen dan voorheen. Gebruiken met gesloten schoenen. **WAARSCHUWING** Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. **E** •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. **ADVERTENCIA :** Una vez que el niño se encuentre en el producto, tendrá acceso a muchos más objetos y podrá desplazarse más deprisa que antes. Se utilizarán con zapatos cerrados . ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. A utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se VARNINGerva algún defecto, no utilice el producto antes de que este. reparado. No respetar estas instrucciones podría provocar una caída, vueltas o deterioraciones diversas. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. **P** •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO : Uma vez instalada, a criança terá acesso a muitos mais objectos e pode deslocar-se mais depressa do que antes. A utilizar com sapatos fechados. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. **I** •Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. **AVVERTENZA!** Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. **AVVERTENZA :** una volta sul prodotto, il bambino può accedere facilmente agli oggetti e può spostarsi più rapidamente. Da utilizzare con calzature chiuse. **AVVERTENZA!** Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. **DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsесmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøj, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. **ADVARSEL:** Når barnet sidder i produktet, kan det få flere ting og bevæge sig hurtigere end før. Må kun benyttes med lukkede øje, aldrig med sandaler. **ADVARSEL!** Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til brug for et barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skræninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspændt eller efterspændt sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, for det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styr, tipning eller diverse beskadigelser. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. **S** •Viktig informasjon som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skal monteras av ansvarig vuxen. **WARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med vissa kanterna. **VARNGERVERA :** Då barnet en gång sätter i produkten kan det lättare komma åt saker och ting och kan förflytta sig fortare än tidigare. Bör ej användas med öppna skor. **WARNING!** Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närlhet av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta försöka ett fall, att redskapet vältar eller andra skador. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kolisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. **FIN** •Tärkeät tiedot, jotka on säälyttää. Varoitus! Pakkauksen liittyvien vaarojen väältämiseksi poista kaikki kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvo, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen valvontaa. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liittäen on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla välttämiseksi. **VAROITUS :** Lapsen käyttäessä tuotetta häi pääsee käsiksi useampiin esineisiin ja pääsee liikkumaan entistä nopeammin. Käytetään umpinaisten kenkien kanssa. **VAROITUS!** Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käyttöön kerraltaan vaakasuoralla pinnalla. Vältä vaarallisia paikkoja, kuten rinteesä olevia teitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden tai muiden vesialtaiden lähiesydessä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojausket, muoviset ja/tai sähköosat.) Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvalisuselementti ja tärkeimmat osat tarpeen mukaan. Jos leikkiväliseen havaitaan jokin vika, välittää saa käyttää vasta korjausken jälkeen. Ohjeiden lainimyönnin seurauksena voi olla putoamisen tai leikkiväliseen kaatuminen tai vahingoittuminen. **N** •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. **ADVARSEL!** La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. **ADVARSEL:** Plassert i produktet har barnet adgang til flere gjenstander og kan bevege seg raskere omkring enn før. Brukes med sko. **ADVARSEL!** Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, grøfter, basseng og vann. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skrur til eller fest sikkerhetselementene og hoveddelene på nytt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisjoner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. **H** •Fontos információk. Figyelmezetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érédekében (címék, műanyag filmréteg, felfújó fűróvá, összeszerelési eszközök stb.) távolítson el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZETÉTES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérni (péntzárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszereléssel felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. FIGYELMEZETÉS: Miután a gyerek a termékbe került, a gyerek hamarabb hozzáér a tárgyakhoz és gyorsabban haladhat, mint az előző. Csak cipővel használjunk. FIGYELMEZETÉS! Ne használja a közutakon. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vízszintes felületeken. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelőszélű ösvényeket, az útakat, a lépcsők közelégeket, az árokokat, a vízmedenedéket vagy más vizes helyeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeimet és a főbb részeket. Ha egy hiba megtörténik, ne engedje a gyermeket annak kijárvási előtt. A rendelkezések áthágása lezuhánáshoz, feldöléséhez vagy különböző tökmremenésekhez vezethet. Ez a játék ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érédekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. **CZ** •Důležité pokyny. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí související s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, pásky) je nutné odstranit všechny součásti, které nejsou součástí produktu. **ADVARSEL!** Laat kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. **ACHTUNG :** Sobald sich das Kind im Spielzeug befindet, hat es Zugang zu mehr Objekten und kann sich schneller fortbewegen als zuvor. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. **ACHTUNG!** Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. **NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen

nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. **UPOZORNĚNÍ:** Nachází-li se dítě uvnitř výrobku, má přístup k mnoha předmětům a může se pohybovat rychleji než dřívě. Používat se zavázanými botami. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívat na veřejném prostranství. Použít pouze jedním dítětem najednou ve vodorovné rovině. Vyhnete se nebezpečným místům jako cestám do kopce, ulicím, blízkosti schodů, příkopů, bazénů a dalších vodních ploch. Na začátku každé hry zkонтrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. Tato hračka vyžaduje určitou obratnost. Používejte opatrně, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby. **SK** • Dôležité pokyny na uschování. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážné nástroje...) odstraňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. **UPOZORNENIE!** Nikdy nedovolte detom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. **UPOZORNENIE:** Pokiaľ sa dieťa nachádza vo vnútri výrobku, má prístup k množstvu predmetov a môže sa pohybovať rýchlejšie ako predtým. Používanie je zaviazanými topánkami. **UPOZORNENIE!** Nepoužívať na verejných komunikáciách. Používanie len jedním dieťaťom naraz vo vodorovnej rovine. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazénu, schodov, kopca, ulice či stúpania. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V prípade potreby dotáhnite skrutky alebo znovu pripojte bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívať výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. Táto hračka si vyžaduje určitú obratnosť. Používajte opatrné, aby nedošlo k nehodám, pádům a srážkám, ktoré by mohli zranit používateľa alebo tretie osoby. **PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. **OSTRZEŻENIE!** Po umieszczeniu w produkcie, dziecko ma dostęp do większej ilości przedmiotów i może się przemieszczać szybciej. Używać w obuwiu zamkniętym. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać na drogach publicznych. Do używania tylko przez jedno dziecko na raz na pozioimej i płaskiej powierzchni. Unikać miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreć lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Ta zabawka wymaga zręczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. **BG** - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастният отговорен лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касова бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато детето се намира в играчката, то получава достъп до повече обекти и може да се придвижи по-бързо отколкото преди това. Да се ползва със затворени обувки. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва на открити обществени пътища. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същите да бъдат притягани или отново фиксираны. Ако се установи дефект, издилието може да бъде попълвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Тази играчка изиска добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. **RO** - Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fa parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. **ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieselete trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. **AVERTIZARE:** Odată ajuns în produs, copilul are acces la mai multe obiecte și se poate deplasa mai repede decât înainte. A se utilizează cu încălțâmintă închișă. **ATENȚIE!** A nu se utilizeaza pe drumurile publice. A se utilizeaza de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scărilor, sănături, piscinele sau alte ochiuri de apă. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părtile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Această jucărie necesită atenție deosebită, a se utilizeaza cu prudență pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. **GR** -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνο από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελούδο φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τημάτα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε τα παιδιά να παιζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λαμονούνται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οταν μπει μέσα το παιδί, έχει πρόσβαση σε περισσότερα αντικείμενα και μπορεί να μετακινείται πο γρήγορα από πριν. Να χρησιμοποιείται με κλειστά παπούσα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε στο δημόσιο δρόμο. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε οργάνωση επιφάνεια. Αποφεύγετε τα επικίνδυνα σημεία όπως κατηφόρες, δρόμοι, κοντά σε σκάλες, λάκούς, ποινές ή άλλα σημεία με νέρο. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασορίζετε ή ξαναστέρεστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάρα μόνο αφού το επιδιόρθωσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδούρισμα ή διάφορες ζημιές. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδειξίτη, τη χρησιμοποίηση με σύνεση ώστε να αποφευχθούν ατυχήματα, πτώσεις και συγκρούσεις που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. **SI** • Informație proizvajalca shranite ca kasnejšo uporab. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. :Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba.OPOZORILO! Nikoli ne dolovite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posamezimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO! Otrok se v izdelku premika hitrej in doseže više stvari. Uporabljalje v zaprtimi cevji. OPOZORILO! Ne uporabljalje na javnih cestah. Uporabljalji za enega otroka na obeh vodoravnih ravnicah. Vozil ne smete uporabljati v bližini strmin, cest, stopnic, jarkov, bazenov in ostalih vodnih površin. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdit. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajte z veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko priveldli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. **HR** -Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **UPOZORENJE!** Nikad ne dopustite detetu da se igra brez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. **UPOZORENJE!** Dijete se proizvodu brže kreće i doseže više stvari. Kod upotrebe prizapite da dijete ima zatvorene cipele. **UPOZORENJE!** Ne upotrebjavajte na javnim cestama. Koristiti za jedno dijete na obje vodoravne ravnine. Izbjegavajte opasna mjesta kao što su staze, ceste, bazeni i druga područja s vodom.... Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnjite ili pridržite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebjavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevratanje ili druge štetne posljedice. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno oprezom kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tihih osobnih povreda. **TR** -Lütfen olası yarışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikiyi önlemek için (etiketler, plastik film, sıçrama ağızı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmadan tüm parçaları gizlendirin. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyuna oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanunu (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. UYARI! Çocuğu ürüne yerleştirmenizden sonra çocuk çok daha fazla eşyaya ulaşabilecek ve eskitisinden çok daha hızlı hareket edecektir. Ayakkabıları giyilmış şekilde kullanın. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayın. Yatay düzlemede tek seferde sadece bir çocuk için kullanılmak içindir. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltelerin yakınılarında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya električli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlar uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Bu oyuncak bellî bir becerî seviyesi gerektirir, kullanıcının veya üçüncü şahısların hasar görebileceği kazalardan, düşmelerden ve çarpmalardan kaçınmak için dikkatli kullanılması gerekmektedir. **RUS** • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не осталось острых краев. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При использовании изделия ребенок перемещается быстрее, чем раньше. Использовать с закрытой обувью. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. **UA** • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (крепеж, поліетиленова пленка, наконечник для накачки, інструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ям, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. **ET** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmistösk, kokkupaneku tööriistarad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, kellel on üldiselt kõik osad.

mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu töendav dokument (kviituting). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS: Toote sees olles ulatub laps palju rohkemate esemeteni ja liigub palju kiremini kui varem. Kasutada ainult kinniste jalānōudega. HOIATUS! Mitte kasutada avalikel teedel. Kasutamiseks ainult ühele lapslele korraga, horisontaalsel pinnal. Vältida tuleks ohtlike kohti, nt. kaldteesid, maanteesid, alasid treppide, kraavide, basseinide ja teiste veezugude lähedusest. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitsest, plastikosad ja/või elektrilised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja pöhiosad kinni. Defekti avastamisel ärge kasutage toodet kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kukkumist, ümberminemist või muud lagunemist. See mänguasi eeldab kätesavust; kasutajat või teisi lähedalviiabaid inimesi vigastada võivate önnestuse, kukkumiste või kokkupõrgete vältimiseks tuleb seda kasutada ettevaatlikult. LT • Svarbi informacija, kuriq būtina išsaugoti. Ispējimas! Siekdami išvengi bet kokio pakootēs (etikeči, plastikines plēvelēs, pūtimo antgalio, surinkimo īranki ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislā turi sumontuoti atsakingsas suaugēs asmuo. DĒMESIO! Niekada neleisksite vaikui žaisti be suaugusijo priežiūros. Reiskiant pretenzijā būtina patekti pirkimo īrodymā (kasos kvītā). Suaugusysis privālo īrankiu iškarpyti dalių jungtis, kad nelikty aštrių kraštų. Ispējimas! Kai vaikas yra produkte, jis gali pasiekti daugiau objektų ir gali judeti greičiau nei anksčiau. Naudoti uždarai batais. DĒMESIO! Nenaudoti viésajame kelyje. Vieni metu gali naudoti tik vienas vaikas, ant horizontalaus paviršiaus. Saugotis pavojojungu vietę, tokijų kaip status kelias, gatvės, šalia laiptų, griovių, baseinų ir kitų vandens telkinii. Prieš kiekvieną žaidimo sesiją reguliariai tikrinkite produktu būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis i arba elektrodes dalis). Jei reikia, priveržkite arba iš naujo pritrivinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis. Aptikus defekta produkto nenaudoti, kol jis nebus pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar yvairius apgadanimus. Šio žaislo naudojimas reikalauja miklumo; naudoti atsargiai, kad būtų išvengta avarijų, kritimų ir susidūrimų, galinčių sužeisti naudotojų arba greta esančius asmenis. LV • Svarīga informācija saglabāšanai.Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), nojņemiet visas liekās detaļas. Rotaļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugašajam. UZMANĪBU! Neļaut bēriem spēleties bez pieaugašo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Dalījoties arītē atvienošanu veic pieaugašais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. BRĪDINĀJUMS: Novietotā izstrādājumā bērns var vieglāk piekļūt daudziem prieķiem un pārvietoties atrāk kā parasti. Izmantot ar slēgtiem apaviem. UZMANĪBU! Nedrīkst izmantot uz satiksmes ceļa. Vienlaicīgi to var izmantot tikai viens bērns uz horizontālās plaknes. Izvairīties no tādām bīstamām vietām kā dzelzeljs, iela, kāpnu tuvums, grāvis, baseins vai citas ūdens tilpnes. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietasm aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdalas). Nepieciešamības gadījumā pievilk tai no jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritienu, sasvēršanos vai dažādus bojājumus. Lai rotājatos ar šo izstrādājumu, nepieciešama zināma veiklība. Izmantot uz uzmanīgi, lai izvairītos no negadījumiem, kritiemiem, sadursmēm, kas varētu ievainot lietotāju vai kādu trešo personu.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتعليق (المشبك، الغشاء البلاستيكي، فوهة الفم، أدوات التجميل...) قم بازالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح طفل بطلب بدل بدون إشراف شخص بالغ

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تحريره بشكل صحيحة

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب تزويز الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة آداة لتجفيف العهافات القاطعة. معايير تحذير: عندما يكون الولد داخل اللعبة، يصبح هي متاحة لأغراض إضافية ويتمكن بسرعة أكثر من قبل.

يجب ارتداء أحذية ملائكة عند الإستعمال

لا يستعمل في الطرقات العامة.

يتم تفادي الأماكن الخطيرة مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من المساجد والمساجد وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميبي، وأ/أو

(الحمامة، وأ/أو الأجزاء البلاستيكية وأ/أو الأجزاء الكهربائية)

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضغط

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج.

هذه اللعبة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو المصدمات التي قد تسفر عن جروح المستخدم أو لطرف آخر.



⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used



baby poney

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

Couleurs/Colors: _____

Nº Notice / IS Number :

AAP2293C

Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº:

Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

